

МЫСЛИ
В СЛУХ



Примаков

思想之声

〔俄〕叶·普里马科夫(Евгений Примаков) / 著
李成滋 / 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

МЫСЛИ ВСЛУХ

思想之声

〔俄〕叶·普里马科夫 著 | 李成滋 译



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

Copyright © Е. Примаков, 2011
Simplified Chinese edition copyright:
2012 CENTRAL COMPILATION & TRANSLATION PRESS
All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

思想之声/(俄罗斯)普里马科夫著;李成滋译.

—北京:中央编译出版社,2012.10

ISBN 978-7-5117-1410-7

I. ①思…

II. ①普… ②李…

III. ①政治-研究-俄罗斯

IV. ①D751.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第123765号

思想之声

出版人 刘明清

出版统筹 邢艳琦

责任编辑 霍星辰

责任印制 尹 珺

出版发行 中央编译出版社

地 址 北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电 话 (010)52612345(总编室) (010)52612333(编辑室)
(010)66161011(团购部) (010)52612332(网络销售)
(010)66130345(发行部) (010)66509618(读者服务部)

网 址 www.cctphome.com

经 销 全国新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

开 本 880毫米×1230毫米 1/32

字 数 120千字

印 张 6.375

版 次 2012年10月第1版第1次印刷

定 价 29.00元

本社常年法律顾问:北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤
凡有印装质量问题,本社负责调换,电话:(010)66509618



叶·普里马科夫



青年时期的普里马科夫



普里马科夫和家人在一起



普里马科夫与普京



普里马科夫与鲍里斯·叶利钦



普里马科夫与戈尔巴乔夫



普里马科夫在俄罗斯联邦工商会会议上发言



普里马科夫任俄罗斯联邦工商会主席时的照片



普里马科夫与美国前国务卿奥尔布赖特



普里马科夫与阿富汗总统卡尔扎伊



普里马科夫与巴勒斯坦民族权力机构主席阿拉法特



普里马科夫在向国外大学赠书



普里马科夫与北约前秘书长索拉纳

前言

我的生活已经进入到这样一个阶段，就是越来越强烈地感到有一种紧迫感，一种需要就我们国家在二十世纪经历过的一些重要事件和在二十一世纪能够和谐融入世界现实生活的重要问题谈出自己看法的紧迫感。探讨下列一些问题并非轻而易举：诸如 1917 年的十月革命是否具有偶然性？历史发展的客观现实对众所周知的马克思列宁主义公理进行了怎样的修正？世界社会主义运动沿着哪些道路发展和演变？世界上两种社会政治制度的趋同在人类发展史上具有何种地位？苏联为什么会解体？独联体是否拥有未来？俄罗斯经济现代化过程不一定非要伴随着社会生活的民主化，可以这样认为吗？在我国民族性价值观能够战胜全人类共同拥有的价值观吗？对当今俄罗斯来说，来自内部和外部威胁与挑战的对比关系如何？俄罗斯北高加索地区复杂局面形成的原因是什么？该地区局势稳定的出路又在哪里？

本人并不奢望自己的观点能独树一帜，也不追求对一

系列问题的探讨完美无缺、无须补充。不过，如果本书作出的评价和得出的结论能够帮助广大读者深入思考俄罗斯过去、现在和将来，那么我将感到十分欣慰，因为我所阐述的思想发生了效用。

在此，我要感谢我的助理德米特里·维亚切斯拉沃维奇·希曼斯基和叶莲娜·维亚切斯拉沃夫娜·波波娃，因为他们给予了我非常宝贵的技术支持。我还要深深感谢所有为此手稿做出努力的同仁。他们的建议无疑令我受益匪浅。

中文版序言

亲爱的中国读者：

本书同我的其他作品一样被翻译成中文，我感到由衷的高兴。这无疑反映了一个客观事实：中国的广大读者对于探讨有关现代国际问题和追溯历史事件的俄罗斯出版物表现出极大兴趣。

我深信，今天的中国在探索如何通过改革把自己塑造成一个能左右世界命运的大国的道路方面，是最成功的典范之一。中国近几十年的长足发展意义重大。一个拥有古老历史和悠久文化的国家、一个世界上人口最多的国家如今已荣登世界第二大经济体宝座。这样的成就并非仅用数量指标就可以完整展现的。中国始终不渝地坚持发展现代化生产并积极推进工艺技术进步，这具有十分重要的意义。

我在这本新书中尝试着探讨了上个世纪和本世纪世界

发展过程中的一系列问题。如果阅读本书会使越来越多的读者关注中国与俄罗斯的紧密合作,我将感到十分欣慰。

叶·普里马科夫

Предисловие к китайскому изданию книги «Мысли вслух»

Дорогие китайские читатели!

Я искренне рад тому, что эта книга, как и многие другие мои работы, переведена на китайский язык. Это безусловно отражение того, что в Китае с интересом воспринимают российские издания, посвященные и современным международным проблемам и ретроспективным взглядам на прошедшие исторические события.

Сегодняшний Китай, по моему глубокому убеждению, являет своим примером один из самых успешных путей преобразования в Великую Державу, от которой зависят судьбы мира. Последние десятилетия развития Китая весьма знаменательны. Государство, обладающее древнейшей историей и культурой, самая большая по населению страна сегодня поднялась на пьедестал второй в мире экономики. И этот успех обозначен не только количе-

ственными показателями. Большое значение имеет упор, который делается в Китае, на развитие современного производства, на технико-технологический прогресс.

В своей новой книге я попытался осмыслить ряд процессов прошлого и настоящего. Буду рад, если в результате знакомства с этой книгой, расширится круг людей, заинтересованных в тесном сотрудничестве Китая с Россией.

Е. Примаков

